

**Karine WILTORD**  
**Maître de Conférences,**  
**Faculté Libre de Lettres et Sciences Humaines.**

**DOMAINE SCIENTIFIQUE PRINCIPAL** : Anglais

### **THÈMES DE RECHERCHE**

Études anglophones  
Littératures américaines (John Irving)

### **ÉQUIPE D'APPARTENANCE AU SEIN DE L'UR-CERES ICT**

ER « Culture, Herméneutique et Transmission » (CHT)

### **TITRES UNIVERSITAIRES**

Septembre 2011 **DOCTORAT d'Anglais**, Université Toulouse 2 Le Mirail, « 'The Authority of the Written Word' : Écriture et transgressions dans *The Cider House Rules*, *A Prayer for Owen Meany* et *A Widow for One Year* de John Irving ». Diplôme obtenu avec la mention Très Honorable à l'unanimité du jury.

### **PRINCIPALES RESPONSABILITÉS PÉDAGOGIQUES, SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES**

#### À l'ICT

Depuis septembre 2017 : coordinatrice adjointe ER « Culture, Herméneutique et Transmission » (CHT).

2013-2015 : Vice-Doyen de la Faculté libre de Lettres et Sciences Humaines.

2012-2013 : Directrice des études de la filière Langues étrangères appliquées (LEA) de la Faculté libre des Lettres et Sciences Humaines.

Depuis septembre 2011 : Maître de Conférences auprès de la Faculté libre des Lettres et Sciences Humaines.

2005-2006 / 2006-2007 / 2008-2009 : Chargée d'enseignement à la Faculté libre des Lettres et Sciences Humaines.

Mars 2002 - Septembre 2005 : Secrétaire Universitaire DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE LANGUE ET DE CULTURE FRANÇAISE (IULCF).

#### Hors ICT

2009-2010 / 2010-2011 : Contractuelle (poste PRAG), Université Paul Sabatier, UFR de Langues, Toulouse.

2006-2007 / 2007-2008 : Attachée Temporaire Enseignement Recherche, Université Paul Sabatier, UFR de Langues, Toulouse.

Juin 2005 - Septembre 2006 : Local Secretary Cambridge ESOL Exams

## **PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES**

### Articles scientifiques

*Articles dans des revues internationales ou nationales avec comité de lecture répertoriées*

« “Breaking the rules”: Identity and Americanness in *The Cider House Rules*, *A Prayer For Owen Meany* and *A Widow For One Year* by John Irving » in *Anglophonia / Caliban*, n° 31/2012, p. 59-70.

« La création identitaire et auctoriale dans l’œuvre de John Irving : entre legs et héritage », *Inter-Lignes* (2008), numéro spécial avec Actes du colloque « L’héritage en question(s) ».

### Recensions

*Délivrances* de Toni Morrison, *Inter-Lignes*, n° 18, Printemps 2017, p. 317-319.

## **PARTICIPATIONS À DES COLLOQUES, JOURNÉES D’ÉTUDES**

### Communications données à l’invitation du comité d’organisation d’un colloque national ou international

20 avril 2016 : « Paysages dans *Moon Palace* de Paul Auster », Journée d’études « Culture, Herméneutique, Transmission », axe « Arts, Textes et Images », CERES, ICT, Toulouse.

11 février 2011 : « Circulation, échanges et création : l’intertextualité dans *The Cider House Rules*, *A Prayer For Owen Meany* et *A Widow For One Year* de John Irving », Journée d’études des doctorants du CAS, Université Toulouse Le Mirail.

10-11 juin 2010 : « Identité et américanité dans les romans de John Irving » Colloque International « Identités Américaines : relations et interactions », Université Toulouse Le Mirail.

6 mai 2009 : « Le roman d’apprentissage : pour une confrontation entre *David Copperfield* de Charles Dickens et *The Cider House Rules* de John Irving. » Journée d’études EREHLA, ICT, Toulouse.

13-15 mars 2008 : « La création identitaire et auctoriale dans l'œuvre de John Irving : entre legs et héritage » Colloque International *L'héritage en question(s)*, ICT, Toulouse.

11 janvier 2008: « Writing as a Political Act : A Study of *A Prayer for Owen Meany* de John Irving. » Journée d'études G.E.N.A., Université Toulouse le Mirail.

18 avril 2007 : « L'héritage européen dans l'espace romanesque de John Irving » Journée d'études EREHLA, ICT, Toulouse.

## **ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT**

### Cours enseignés à l'ICT

#### Année universitaire 2016-2017

##### 1<sup>er</sup> Semestre

#### **Anglais général**

Groupe de niveaux Anglais – niveau C1 – 2 groupes - 18 heures chacun

Master MEEF 1<sup>ère</sup> année – niveau B2 – 2 groupes - 18 heures chacun

Master MEEF 2<sup>ème</sup> année – niveau B2 – 12 heures

#### **Anglais général et de spécialité**

Master Psychologie clinique de la santé – 1<sup>ère</sup> année – 18 heures

Master Psychologie clinique de la santé – 2<sup>ème</sup> année – 18 heures

#### **Anglais de spécialité**

LEA 1<sup>ère</sup> année : Grammaire et Traduction – 3 groupes – 18 heures chacun

LEA 2<sup>ème</sup> année : Outils de Traduction – 12 heures

LEA 3<sup>ème</sup> année : International Markets Prospection (DNL) – 18 heures

#### **Littérature anglophone**

Préparation à l'Agrégation Interne : Outils critiques (4 heures) ; L'outil narratologique (4 heures)

##### 2<sup>ème</sup> Semestre

#### **Anglais général**

Groupe de niveaux Anglais – niveau C1 – 2 groupes - 18 heures chacun

Master MEEF 1<sup>ère</sup> année – niveau B2 – 2 groupes - 18 heures chacun

Master MEEF 2<sup>ème</sup> année – niveau B2 – 12 heures

#### **Anglais général et de spécialité**

Master Psychologie clinique de la santé – 1<sup>ère</sup> année – 18 heures

#### **Anglais de spécialité**

LEA 2<sup>ème</sup> année : International Business Communication (DNL) – 18 heures

#### **Littérature anglophone**

Préparation à l'Agrégation Interne : Etude d'une œuvre au programme *My Antonia* par Willa Cather (12 heures)

#### Année universitaire 2015-2016

## 1<sup>er</sup> Semestre

### **Anglais général**

Groupe de niveaux Anglais – niveau C1 – 18 heures

Master MEEF 1<sup>ère</sup> année – niveau B2 – 18 heures

Master MEEF 2<sup>ème</sup> année – niveau B2 – 12 heures

### **Anglais général et de spécialité**

Master Métiers du Livre Jeunesse 1<sup>ère</sup> année – 16 heures

Master Métiers du Livre Jeunesse 2<sup>ème</sup> année – 16 heures

Master Psychologie clinique de la santé – 1<sup>ère</sup> année – 18 heures

Master Psychologie clinique de la santé – 2<sup>ème</sup> année – 18 heures

### **Anglais de spécialité**

LEA 2<sup>ème</sup> année : Outils de Traduction – 12 heures

### **Littérature anglophone**

Master MEEF Anglais Préparation CAPES/CAFEP - Composition Littérature et Civilisation – 40 heures

- Histoire de la littérature anglophone
- Histoire de la théorie critique
- Les genres littéraires
- The Great Explorers
- The First US Settlements
- The Space Race and the Cold War
- Méthodologie : analyse de textes ; problématique ; plan ; rédaction

## 2<sup>ème</sup> Semestre

### **Anglais général**

Groupe de niveaux Anglais – niveau C1 – 18 heures

Master MEEF 1<sup>ère</sup> année – niveau B2 – 18 heures

Master MEEF 2<sup>ème</sup> année – niveau B2 – 12 heures

### **Anglais général et de spécialité**

Master Métiers du Livre Jeunesse 1<sup>ère</sup> année – 16 heures

Master Métiers du Livre Jeunesse 2<sup>ème</sup> année – 16 heures

Master Psychologie clinique de la santé – 1<sup>ère</sup> année – 18 heures

### **Anglais de spécialité**

LEA 2<sup>ème</sup> année : International Business Operations (DNL) – 18 heures /  
International communication – 12 heures

### **Littérature anglophone**

Master MEEF Anglais - Préparation CAPES/CAFEP - Composition Littérature et Civilisation – 40 heures

- Entraînements à la composition en littérature
  - Entraînements à la composition en Civilisation
- Préparation Agrégation Interne Enseignement Catholique – 4 heures
- Eléments de narratologie en rapport avec les œuvres au programme
  - La focalisation : formes, manifestations et usages.

## Année universitaire 2013-2014

### 1<sup>er</sup> Semestre

### **Anglais général et de spécialité (niveau B2)**

Psychologie 3<sup>ème</sup> année – 24 heures

Sciences de l'Education 3<sup>ème</sup> année – 24 heures  
Master Métiers du Livre Jeunesse 1<sup>ère</sup> année – 16 heures  
Master Métiers du Livre Jeunesse 2<sup>ème</sup> année – 16 heures  
Master Psychologie clinique de la santé – 1<sup>ère</sup> année – 18 heures  
Master Psychologie clinique de la santé – 2<sup>ème</sup> année – 18 heures

**Anglais de spécialité**

LEA 3<sup>ème</sup> année – Pratique de la langue anglaise – 48 heures

**2<sup>nd</sup> Semestre**

**Anglais général et de spécialité (niveau B2)**

Sciences de l'Education 3<sup>ème</sup> année – 24 heures  
Master Métiers du Livre Jeunesse 1<sup>ère</sup> année – 16 heures  
Master Métiers du Livre Jeunesse 2<sup>ème</sup> année – 16 heures  
Master Psychologie clinique de la santé – 1<sup>ère</sup> année – 18 heures

**Anglais de spécialité**

LEA 3<sup>ème</sup> année – Pratique de la langue anglaise – 48 heures

**Année universitaire 2012-2013**

**1<sup>er</sup> semestre**

**Anglais Général**

Préparation au First Certificate in English (B2) – 24 heures  
Préparation au Certificate in Advanced English (C1) – 24 heures

**Anglais général et de spécialité (niveau B2)**

Master Métiers du Livre Jeunesse 1<sup>ère</sup> année – 18 heures  
Philosophie 1<sup>ère</sup> année – 24 heures  
Philosophie 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> années – 24 heures  
Médiation Culturelle et Communication 1<sup>ère</sup> année – 3 groupes – 72 heures  
Histoire 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> année – 24 heures chacun

**Anglais de spécialité**

LEA 1<sup>ère</sup> année – Expression écrite – 18 heures  
LEA 3<sup>ème</sup> année – Pratique de la langue anglaise – 48 heures

**Méthodologie du travail universitaire**

LEA 1<sup>ère</sup> année – 18 heures

**2<sup>nd</sup> semestre**

**Anglais Général**

Préparation au First Certificate in English (B2) – 24 heures  
Préparation au Certificate in Advanced English (C1) – 24 heures

**Anglais général et de spécialité (niveau B2)**

Master Métiers du Livre Jeunesse 1<sup>ère</sup> année – 18 heures  
Philosophie 1<sup>ère</sup> année – 24 heures  
Philosophie 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> années – 24 heures

**Anglais de spécialité**

LEA 1<sup>ère</sup> année – Expression écrite – 18 heures  
LEA 3<sup>ème</sup> année – Pratique de la langue anglaise – 48 heures

## Année Universitaire 2011-2012

### 1<sup>er</sup> semestre

#### **Anglais général et de spécialité (niveau B2)**

Philosophie 1<sup>ère</sup> année – 24 heures

Philosophie 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> années – 24 heures

Histoire 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> année – 24 heures chacun

#### **Anglais de spécialité**

LEA 3<sup>ème</sup> année – Pratique de la langue anglaise – 48 heures

#### **Littérature anglophone**

Master MEEF Anglais Préparation CAPES/CAFEP – Commentaire de Littérature – 50 heures

- Histoire de la littérature au Royaume Uni
- Histoire de la littérature aux Etats-Unis
- Histoire de la théorie critique
- Les genres littéraires : prose, théâtre, poésie
- Outils narratologiques
- Méthodologie du commentaire en littérature
- Entraînements au commentaire en littérature

### 2<sup>nd</sup> semestre

#### **Anglais général et de spécialité (niveau B2)**

Philosophie 1<sup>ère</sup> année – 24 heures

Philosophie 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> années – 24 heures

Histoire 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> année – 24 heures chacun

#### **Anglais de spécialité**

LEA 3<sup>ème</sup> année – Pratique de la langue anglaise – 48 heures

#### **Littérature anglophone**

Master MEEF Anglais Préparation CAPES/CAFEP – Commentaire de Littérature – 50 heures

- Entraînements au commentaire en littérature
- Approfondissements notions théoriques (genres littéraires/outils critiques)

## Année Universitaire 2008-2009

### 1<sup>er</sup> semestre

#### **Anglais de spécialité**

Licence LEA – 1<sup>ère</sup> année

- Traduction – 24 heures

- Expression Ecrite – 18 heures

Licence LEA – 2<sup>ème</sup> année - Traduction – 24 heures

#### **Anglais général et de spécialité**

Licence Psychologie / Licence Médiation culturelle – 2<sup>ème</sup> année – 24 heures

### 2<sup>nd</sup> semestre

### **Anglais de spécialité**

Licence LEA – 1<sup>ère</sup> année

- Traduction – 24 heures
- Expression Ecrite – 18 heures

Licence LEA – 2<sup>ème</sup> année - Traduction – 24 heures

### **Anglais général et de spécialité**

Licence Psychologie / Licence Médiation culturelle – 2<sup>ème</sup> année – 24 heures

## **Année Universitaire 2007-2008**

### **1<sup>er</sup> semestre**

### **Anglais de spécialité**

Licence LEA – 1<sup>ère</sup> année

- Traduction – 24 heures
- Expression Ecrite – 18 heures
- Grammaire (Le groupe verbal) – 24 heures

Licence LEA – 2<sup>ème</sup> année

- Traduction – 24 heures

### **Anglais général et de spécialité**

Licence Psychologie / Licence Médiation culturelle – 2<sup>ème</sup> année – 24 heures  
(B2)

### **2<sup>nd</sup> semestre**

### **Anglais de spécialité**

Licence LEA – 1<sup>ère</sup> année

- Traduction – 24 heures
- Expression Ecrite – 18 heures
- Grammaire (Le groupe nominal) – 24 heures

Licence LEA – 2<sup>ème</sup> année

- Traduction – 24 heures

### **Anglais général et de spécialité**

Licence Psychologie / Licence Médiation culturelle – 2<sup>ème</sup> année – 24 heures  
(B2)

## **Année Universitaire 2005-2006**

### **1<sup>er</sup> semestre**

### **Anglais de spécialité**

Licence LEA – 1<sup>ère</sup> année

- Traduction – 24 heures
- Expression Ecrite en Anglais – 18 heures
- Grammaire (Le groupe verbal) – 24 heures

### **2<sup>nd</sup> semestre**

### **Anglais général et de spécialité**

Licence Lettres Modernes / Licence Histoire – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures (B1)

Licence Lettres Modernes / Licence Histoire – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures (B2)

## Cours enseignés à l'Université Paul Sabatier, Toulouse.

### Années Universitaires 2010-2011 et 2009-2010

#### 1<sup>er</sup> semestre

##### **Anglais Général et de spécialité**

Licence Sciences de la Vie et de la Terre – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures (niveau B1)

Licence Sciences de la Vie et de la Terre – 2<sup>ème</sup> année – 24 heures (B1/B2)

Licence Génie Civil – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

Licence Génie de l'Habitat – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

##### **Anglais de spécialité**

Master Génie Civil – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures

Master Génie Mécanique – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures

Master Atmosphère, Océan, Contient – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures

#### 2<sup>nd</sup> semestre

##### **Anglais général et de spécialité**

Licence Sciences de la Vie et de la Terre – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures (niveau B1)

Licence Sciences de la Vie et de la Terre – 2<sup>ème</sup> année – 24 heures (B1/B2)

Licence Génie Civil – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

Licence Génie de l'Habitat – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

### Année Universitaire 2007-2008

#### 1<sup>er</sup> semestre

##### **Anglais général et de spécialité**

Licence Instruments Contrôles et Mesures – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

Licence Ingénierie des Systèmes et Microsystèmes embarqués – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

##### **Anglais de spécialité**

Master Ingénierie des Systèmes et Microsystèmes Embarqués – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures

#### 2<sup>ème</sup> semestre

##### **Anglais général et de spécialité**

Licence Instruments Contrôles et Mesures – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

Licence Ingénierie des Systèmes et Microsystèmes embarqués – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

### Année Universitaire 2006-2007

#### 1<sup>er</sup> semestre

##### **Anglais général et de spécialité**

Licence Instruments Contrôles et Mesures – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

Licence Ingénierie des Systèmes et Microsystèmes embarqués – 3<sup>ème</sup> année – 24 heures (B2)

##### **Anglais de spécialité**

Master Eau, Sol, Environnement – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures

Master Physique, Chimie – 1<sup>ère</sup> année – 24 heures

### Encadrement de mémoires de Master

2016-2017 Direction de recherche de 3 mémoires de recherche de Master MEEF 1<sup>ère</sup> année (apprentissage des langues) et 4 mémoires de Master MEEF 2<sup>ème</sup> année (motivation en cours de LVE)

2015-2016 Direction de recherches de 2 mémoires de Master MEEF 1<sup>ère</sup> année et 2 mémoires de Master MEEF 2<sup>ème</sup> année

2011-2013 Direction de recherches de 2 mémoires de Master MEEF Anglais :

- ➤ Susciter le goût de lire en langue vivante étrangère chez les élèves scolarisés dans le second degré – Bogda ZIELINSKA
- ➤ La littérature étrangère en langue étrangère : une discipline transversale au service de la formation de l'esprit critique – Elsa BARNSDALE

### **AUTRES ACTIVITÉS INTERNATIONALES**

### **ADRESSE PROFESSIONNELLE**

Karine WILTORD  
Institut Catholique de Toulouse,  
31, rue de la Fonderie,  
31000 TOULOUSE  
[karine.wiltord@ict-toulouse.fr](mailto:karine.wiltord@ict-toulouse.fr)